IRAL Vol. XXIV/1986

Subject Index – Table des Matières – Sachverzeichnis

ARTICLES

Current Trends in Neurolinguistic Studies of Bilingualism 1
"Divided Illocution" in Conversational and Other Situations – and Some of its Implications . 27
L'analyse psycholinguistique de l'activité langagière en langue non-maternelle: Bilan des recherches actuelles 13
Observations on Observing Learner Language: A Contribution to the Discussion about the Relationship between Second Language Acquisition Research and Foreign Language Teaching and Learning 89
On the Nature and Use of Explicit Knowledge 123
Persistence of Fossilization 187
Pragmatic Classification of Idioms as an Aid for the Language Learner 217
Teaching the Rhythms of English: A New Theoretical Base 205
The Acquisition of Lexical Boundaries in English by Native Speakers of Spanish 275
The *ce/il* Distinction in French: Some Pedagogical Implications 287

NOTES AND DISCUSSION

A Danish Schoolboy's Rules of Spelling 321
Apprendre à communiquer en langues étrangères 329
How to Be More or Less Certain in English: Scalarity of Epistemic Modality 311
L'interlangue et la personnalité de l'apprenant 48
Listening Comprehension and the Process of Information Acquisition by Non-Native Speakers of English 239
Possible Changes in Attitude towards Vocabulary Acquisition Research 69
The 'Grammar' of Numbers 235
The Modern Arabic Course – A Challenge 145
The Perception of Ambiguity in a Second Language 157
Two Contrasting Positions on Second-Language Acquisition: A proposed Solution 35
Two Newspapers Report the Same Event: The Language of Bias 249

REVIEWS

Adjectives and Comparison in English: A Semantic Study by Jan Rusiecki (rev. by F. R. Palmer) 175
Applied Psycholinguistics by Renzo Titone and Marcel Danesi (rev. by Janusz Arabski) . . 340
Argumentieren – Bewerten – Manipulieren. Eine Untersuchung in linguistischer Kommunikationstheorie am Beispiel von Texten und von Text-Bild-Zusammenhängen aus der britischen Fernsehwerbung by Wolfgang Schöberle (rev. by Wolfgang Zydatiß 173
Classroom Second Language Development by Rod Ellis (rev. by Richard J. Alexander) . . 83
Dictionary of Contemporary American English Contrasted with British English by Givi Zviadadze (rev. by Wolfgang Viereck) 264
Die Entwicklung des britischen Kontextualismus by Erich Steiner (rev. by Dietrich Nehls) . 179
Die französische Sprache von heute by Franz Josef Hausmann (rev. by Dietrich Nehls) . . . 177
Drills in English Stress-Patterns by L. Guierre (rev. by Allan R. James) 77
English Existentials in Functional Grammar by M. Hannay (rev. by Peter Erdmann) 262
English Word Stress by E. Fudge (rev. by Allan R. James) 77
English Word Stress. A Theory of Word-Stress Patterns in English by I. Poldauf (rev. by Allan R. James) 77

IRAL Vol. XXIV/1986

Subject Index – Table des Matières – Sachverzeichnis

ARTICLES

Current Trends in Neurolinguistic Studies of Bilingualism 1
"Divided Illocution" in Conversational and Other Situations – and Some of its Implications . 27
L'analyse psycholinguistique de l'activité langagière en langue non-maternelle: Bilan des recherches actuelles 13
Observations on Observing Learner Language: A Contribution to the Discussion about the Relationship between Second Language Acquisition Research and Foreign Language Teaching and Learning 89
On the Nature and Use of Explicit Knowledge 123
Persistence of Fossilization 187
Pragmatic Classification of Idioms as an Aid for the Language Learner 217
Teaching the Rhythms of English: A New Theoretical Base 205
The Acquisition of Lexical Boundaries in English by Native Speakers of Spanish 275
The *ce/il* Distinction in French: Some Pedagogical Implications 287

NOTES AND DISCUSSION

A Danish Schoolboy's Rules of Spelling 321
Apprendre à communiquer en langues étrangères 329
How to Be More or Less Certain in English: Scalarity of Epistemic Modality 311
L'interlangue et la personnalité de l'apprenant 48
Listening Comprehension and the Process of Information Acquisition by Non-Native Speakers of English 239
Possible Changes in Attitude towards Vocabulary Acquisition Research 69
The 'Grammar' of Numbers 235
The Modern Arabic Course – A Challenge 145
The Perception of Ambiguity in a Second Language 157
Two Contrasting Positions on Second-Language Acquisition: A proposed Solution 35
Two Newspapers Report the Same Event: The Language of Bias 249

REVIEWS

Adjectives and Comparison in English: A Semantic Study by Jan Rusiecki (rev. by F. R. Palmer) 175
Applied Psycholinguistics by Renzo Titone and Marcel Danesi (rev. by Janusz Arabski) . . 340
Argumentieren – Bewerten – Manipulieren. Eine Untersuchung in linguistischer Kommunikationstheorie am Beispiel von Texten und von Text-Bild-Zusammenhängen aus der britischen Fernsehwerbung by Wolfgang Schöberle (rev. by Wolfgang Zydatiß 173
Classroom Second Language Development by Rod Ellis (rev. by Richard J. Alexander) . . 83
Dictionary of Contemporary American English Contrasted with British English by Givi Zviadadze (rev. by Wolfgang Viereck) 264
Die Entwicklung des britischen Kontextualismus by Erich Steiner (rev. by Dietrich Nehls) . 179
Die französische Sprache von heute by Franz Josef Hausmann (rev. by Dietrich Nehls) . . . 177
Drills in English Stress-Patterns by L. Guierre (rev. by Allan R. James) 77
English Existentials in Functional Grammar by M. Hannay (rev. by Peter Erdmann) 262
English Word Stress by E. Fudge (rev. by Allan R. James) 77
English Word Stress. A Theory of Word-Stress Patterns in English by I. Poldauf (rev. by Allan R. James) 77

Grammatik des heutigen Englisch by F. Ungerer, G.E.H. Maier, K. Schäfer and S.B. Lechler (rev. by Dietrich Nehls) . . . 269
Höflichkeit im Englischen by Rainer Schulze (rev. by Paul Westney) . . . 338
Language Learning in Formal and Informal Contexts by D.M. Singleton and D.G. Little, eds. (rev. by Tadeusz Wojtacha) . . . 343
Lexicography and Conceptual Analysis by Anna Wierzbicka (rev. by Tadeusz Piotrowski) . 337
Modalitäten des Nichtstuns. Analyse und Vergleich der 'negativ implikativen Verben' im Französischen und Deutschen by Lily-Maria von Hartmann (rev. by Franz Josef Hausmann) . . . 171
New Approaches in Foreign Language Methodology by Wil Knibbeler and Marij Bernards, eds. (rev. by Aleksandra Gołębiowska) . . . 266
The English Language Today by Sidney Greenbaum, ed. (rev. by Olga Alexandrova) . . . 261
The Language of Humour: Style and Technique in Comic Discourse by Walter Nash (rev. by R.S. Sharma) . . . 341
Untersuchungen zum gesprochenen Englisch. Ein Beitrag zur strukturellen Pragmatik by Jürgen Esser (rev. by Dietrich Nehls) . . . 267
Valency and the English Verb by D.J. Allerton (rev. by A. Kakouriotis) . . . 80

AUTHOR INDEX – INDEX D'AUTEURS – AUTORENVERZEICHNIS

Alexander, Richard J. (rev. of Rod Ellis) . . . 83
Alexandrova, Olga (rev. of Sidney Greenbaum, ed.) . . . 261
Allerton, D.J. (rev. by A. Kakouriotis) . . . 80
Arabski, Janusz (rev. of Renzo Titone and Marcel Danesi) . . . 340
Belnap, R. Kirk . . . 275
Bernards, Marij, ed. (rev. by Aleksandra Gołębiowska) . . . 266
Campbell, Stuart J. . . . 145
Cornish, Francis . . . 287
Danesi, Marcel (rev. by Janusz Arabski) . . . 340
Ellis, Rod (rev. by Richard J. Alexander) . . . 83
Erdmann, Peter (rev. of M. Hannay) . . . 262
Esser, Jürgen (rev. by Dietrich Nehls) . . . 267
Faber, David . . . 205
Fill, Alwin F. . . . 27
Fudge, E. (rev. by Allan R. James) . . . 77
Gołębiowska, Alexandra (rev. of Wil Knibbeler and Marij Bernards, eds.) . . . 266
Godin, Pierre . . . 329
Graham, C. Ray . . . 275
Greenbaum, Sidney, ed. (rev. by Olga Alexandrova) . . . 261
Guierre, L. (rev. by Allan R. James) . . . 77
Hannay, M. (rev. by Peter Erdmann) . . . 262
von Hartmann, Lily-Maria (rev. by Franz Josef Hausmann . . . 171
Hausmann, Franz Josef (rev. of Lily-Maria von Hartmann) . . . 171
Hausmann, Franz Josef (rev. by Dietrich Nehls) . . . 177
Ho, David Y.F. . . . 35
Hook, Donald D. . . . 235
Hopkins, Edwin A. . . . 89
James, Allan R. (rev. of E. Fudge, I. Poldauf and L. Guierre) . . . 77
Kakouriotis, A. (rev. of D.J. Allerton . . . 80
Kanzaki, Kazuo . . . 239
Karpf, Annemarie . . . 157
Kihl, Preben . . . 321
Knibbeler, Wil, ed. (rev. by Aleksandra Gołębiowska) . . . 266
Königs, Frank G. . . . 89
Kraetschmer, Kurt . . . 1
Lattey, Elsa . . . 217
Laufer, Batia . . . 69
Lechler, Shirley B. (rev. by Dietrich Nehls) . . . 269

Little, D. G., ed. (rev. by Tadeusz Wojtacha) 343
Maier, G. E. H. (rev. by Dietrich Nehls) 269
Mukattash, Lewis 187
Nash, Walter (rev. by R. S. Sharma) 341
Nehls, Dietrich (rev. of Franz Josef Hausmann) 177
Nehls, Dietrich (rev. of Erich Steiner) 179
Nehls, Dietrich (rev. of Jürgen Esser) 267
Nehls, Dietrich (rev. of F. Ungerer, G. E. H. Maier, K. Schäfer and S. B. Lechler) 269
Odlin, Terence 123
Ostyn, Paul 329
Palmer, F. R. (rev. of Jan Rusiecki) 175
Piotrowski, Tadeusz (rev. of Anna Wierzbicka) 337
Poldauf, I. (rev. by Allan R. James) 77
Pyee-Cohen, Doris 13
Rusiecki, Jan (rev. by F. R. Palmer) 175
Schäfer, Klaus (rev. by Dietrich Nehls) 269
Schöberle, Wolfgang (rev. by Wolfgang Zydatiß) 173
Schulze, Rainer (rev. by Paul Westney) 338
Sharma, R. S. (rev. of Walter Nash) 341
Singleton, D. M., ed. (rev. by Tadeusz Wojtacha) 343
Sopher, H. 249
Steiner, Erich (rev. by Dietrich Nehls) 179
Suenobu, Mineo 239
Titone, Renzo (rev. by Janusz Arabski) 340
Ungerer, Friedrich (rev. by Dietrich Nehls) 269
Viereck, Wolfgang (rev. by Givi Zviadadze) 264
Vogel, Klaus 48
Vogel, Sigrid 48
Westney, Paul 311
Westney, Paul (rev. of Rainer Schulze) 338
Wierzbicka, Anna (rev. by Tadeusz Piotrowski) 337
Wojtacha, Tadeusz (rev. of D. M. Singleton and D. J. Little, eds.) 343
Yamane, Shigeru 239
Young, Roy 239
Zviadadze, Givi (rev. by Wolfgang Viereck) 264
Zydatiß, Wolfgang (rev. of Wolfgang Schöberle) 173

ISSN 0019-042X

© 1986

Julius Groos Verlag, Heidelberg

Banking Accounts:
No. 02 52 338 Deutsche Bank, Heidelberg
No. 19 339 36 Commerzbank, Heidelberg
Cable Address: Groos Heidelberg
Printed by Beltz Offsetdruck, Hemsbach/Germany
Published quarterly

Editors:
Prof. Dr. Bertil Malmberg,
University of Lund/Sweden
Prof. Dr. Gerhard Nickel,
Universität Stuttgart/Germany

Assistant Editor:
Dr. Dietrich Nehls
Universität Stuttgart/Germany